

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

16 FÉVRIER 1994

### PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 15 juillet  
1985 relative à l'utilisation de  
substances à effet hormonal ou à  
effet anti-hormonal chez les animaux**

#### AMENDEMENTS

#### N° 4 DU GOUVERNEMENT

##### Article 1<sup>er</sup>bis (nouveau)

**Insérer un article 1<sup>er</sup>bis (nouveau), rédigé  
comme suit :**

« Article 1<sup>er</sup>bis. — L'article 1<sup>er</sup> de la même loi est  
remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. — La présente loi a pour but de ré-  
gler l'utilisation chez les animaux de substances à  
effet hormonal ou à effet anti-hormonal, à effet beta-  
adrénergique ou à effet stimulateur de production. » »

#### JUSTIFICATION

Il est nécessaire d'adapter l'objet de la loi conformément  
aux modifications apportées.

Voir :

- 1225 - 93 / 94 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Brouns, Janssens,  
Thissen, Hostekint et Caudron.
- N° 2 : Amendements.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

16 FEBRUARI 1994

### WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 15 juli  
1985 betreffende het gebruik bij  
dieren van stoffen met hormonale  
of anti-hormonale werking**

#### AMENDEMENTEN

#### N° 4 VAN DE REGERING

##### Artikel 1bis (nieuw)

**Een artikel 1bis (nieuw) invoegen, luidend  
als volgt :**

« Artikel 1bis. — Artikel 1 van dezelfde wet wordt  
vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. — Deze wet beoogt de regeling van het  
gebruik bij dieren van stoffen met hormonale of anti-  
hormonale werking, met beta-adrenergische werking  
of met produktie-bevorderende werking. » »

#### VERANTWOORDING

Het voorwerp van de wet moet aangepast worden over-  
eenkomstig de aangebrachte wijzigingen.

Zie :

- 1225 - 93 / 94 :

- N° 1 : Wetsvoorstel van de heren Brouns, Janssens,  
Thissen, Hostekint en Caudron.
- N° 2 : Amendementen.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

**Dans le texte proposé, au § 3, deuxième alinéa, remplacer les mots « ici visées » par les mots « visées aux §§ 2 et 3 du présent article ».**

JUSTIFICATION

Il convient d'être précis sur la portée de la liberté laissée au Conseil des Ministres dans un but de sécurité juridique et de garder la philosophie développée dans la loi actuelle.

N° 6 DU GOUVERNEMENT

Art. 7bis (nouveau)

**Insérer un article 7bis (nouveau), rédigé comme suit :**

*« Art. 7bis. — A l'article 7 de la même loi, les mots « mode et les conditions de prélèvement » sont remplacés par les mots « mode, le tarif et les conditions de prélèvement ». »*

JUSTIFICATION

Les modifications apportées à l'article 6, rendant compétentes pour certaines tâches des personnes non fonctionnaires entraîneront des frais qui doivent être supportés par le responsable dès qu'un résultat positif a été mis en évidence.

N° 7 DU GOUVERNEMENT

Art. 8

**Au dernier alinéa du texte proposé, remplacer les mots « Les frais résultant de l'analyse de tous les échantillons pris en application du présent article » par les mots « Les frais résultant du prélèvement et de l'analyse de tous les échantillons pris en application de l'article 6 et du présent article ».**

JUSTIFICATION

L'article 6 de la loi autorise les personnes compétentes à prélever les échantillons et de les faire analyser dans un laboratoire, même en l'absence d'indices relatifs à l'administration de substances interdites tels que décrits dans l'article 8.

Il convient néanmoins, en cas de résultat positif, de faire supporter notamment les coûts du prélèvement et de l'analyse par le responsable, l'animal ou les animaux tombant sous l'application de l'article 9 de la loi.

N° 5 VAN DE REGERING

Art. 3

**In de voorgestelde tekst, in § 3, tweede lid, de woorden « hier bedoeld » vervangen door de woorden « bedoeld in §§ 2 en 3 van dit artikel ».**

VERANTWOORDING

Men moet duidelijk zijn wat betreft de draagwijdte van de vrijheid van de Ministerraad met het oog op de rechtszekerheid en de in de huidige wet ontwikkelde filosofie behouden.

N° 6 VAN DE REGERING

Art. 7bis (nieuw)

**Een artikel 7bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :**

*« Art. 7bis. — In artikel 7 van dezelfde wet worden de woorden « de wijze en de voorwaarden van monsterneming » vervangen door de woorden « de wijze, het tarief en de voorwaarden van monsterneming ». »*

VERANTWOORDING

De in artikel 6 aangebrachte wijzigingen, waardoor personen die geen ambtenaren zijn bevoegd worden voor sommige taken, brengen kosten met zich mee die ten laste worden genomen door de verantwoordelijke wanneer het resultaat van een onderzoek positief is.

N° 7 VAN DE REGERING

Art. 8

**In het laatste lid van de voorgestelde tekst, de woorden « De kosten voor de ontleding van alle monsters die bij toepassing van dit artikel werden genomen » vervangen door de woorden « De kosten voor het nemen en de ontleding voor alle monsters die bij toepassing van artikel 6 en dit artikel werden genomen ».**

VERANTWOORDING

Artikel 6 van de wet machtigt de bevoegde personen om monsters te nemen en om deze door een erkend laboratorium te laten ontleden, zelfs in afwezigheid van aanwezigingen voor het toedienen van verboden stoffen zoals beschreven in artikel 8.

In geval van een positief resultaat dienen de kosten van de monsterneming en van de ontleding echter ten laste gebracht van de verantwoordelijke, terwijl het dier of de dieren onder de toepassing van artikel 9 van de wet vallen.

## N° 8 DU GOUVERNEMENT

## Art. 10

A l'article 9bis proposé, apporter les modifications suivantes :

1) Dans le § 1<sup>er</sup>, remplacer les mots « des stilbènes, des dérivés de stilbènes, de leur sels et esters ainsi que des substances à effet thyrostatique ont été administrées aux animaux » **par les mots** « des substances visées à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, ont été administrées aux animaux, en infraction aux dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution »;

2) Dans le § 2, supprimer les mots « §§ 2, 3 et 4 et à l'article 4 ».

## JUSTIFICATION

Les substances visées à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, sont totalement interdites d'utilisation, à l'exception des conditions strictes prévues à l'article 2, 3°.

Il convient, des lors, dans le cadre du renforcement des sanctions de prévoir la destruction des animaux positifs pour ces substances, conformément à la législation européenne en la matière.

De même, l'interdiction de commercialisation pendant 28 jours introduite par le § 2 de cet article doit être appliquée quelle que soit la substance découverte.

*Le Ministre des Petites et Moyennes  
Entreprises et de l'Agriculture,*

A. BOURGEOIS

*Le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé  
publique et de l'Environnement,*

J. SANTKIN

## N° 8 VAN DE REGERING

## Art. 10

In het voorgestelde artikel 9bis, de volgende wijzigingen aanbrengen :

1) In § 1, de woorden « stilbenen, stilbeenderivaten, zouten, en esters ervan evenals stoffen met een thyreostatische werking aan de dieren werden toegediend » **vervangen door de woorden** « de in artikel 3, §§ 1 en 2, bedoelde stoffen toegediend werden aan dieren, in overtreding van de bepaling van deze wet of van de uitvoeringsbesluiten »;

2) In § 2, de woorden « §§ 2, 3 en 4 en in artikel 4 » **weglaten.**

## VERANTWOORDING

Het gebruik van de in artikel 3, §§ 1 en 2, bedoelde stoffen is totaal verboden, met uitzondering van de strikte voorwaarden voorzien in artikel 2, 3°.

In het kader van de versterking van de sancties moet bijgevolg voorzien worden in de vernietiging van de door deze stoffen positief verklaarde dieren, overeenkomstig de Europese Wetgeving terzake.

Het verbod op de commercialisatie gedurende 28 dagen, dat ingesteld is door § 2 van dit artikel, moet worden toegepast, wat de ontdekte stof ook kan zijn.

*De Minister van Kleine en Middelgrote  
Ondernemingen en van Landbouw,*

A. BOURGEOIS

*De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,*

J. SANTKIN